



## 1.2 МЕХАНИЗМЫ ЛИНЕЙНОГО ПЕРЕМЕЩЕНИЯ, ТИПОРАЗМЕРЫ

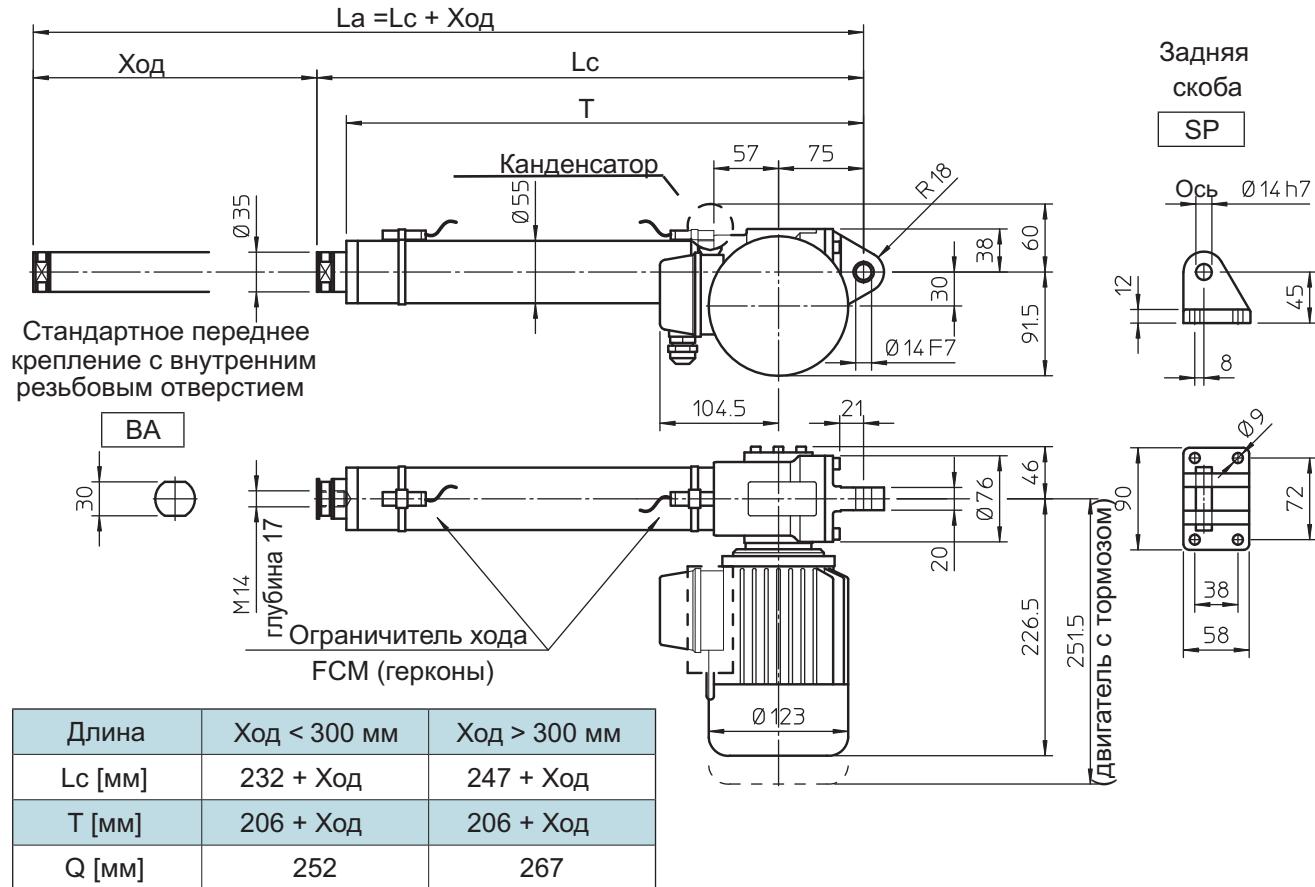
Механизмы линейного перемещения (сервомеханизм, прямоходный механизм, электромеханический привод линейного движения, actuator, МЭП) с малым усилием подразделяются на категории:

- Механические приводы с трапециoidalной передачей;
- Механические приводы с шариковинтовой передачей (ШВП).

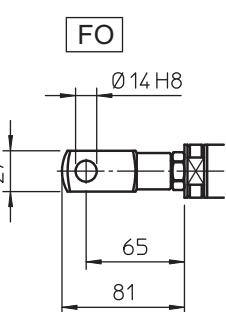
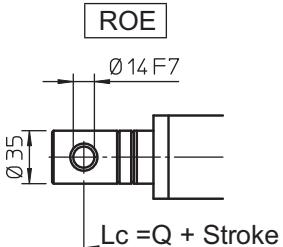
МАЛЫЕ МЕХАНИЗМЫ														
<p>Трапециoidalная передача Рабочий цикл 15% по 10 мин 30% по 10 мин</p>		Шариковинтовая передача Рабочий цикл 50% по 10 мин 100% по 10 мин												
<p><b>тип</b>      <b>усилие</b>      <b>скорость</b></p> <table><tr><td>LMR 01</td><td><math>F_{max} = 1300 \text{ H}</math></td><td><math>V_{max} = 52 \text{ мм/сек}</math></td></tr><tr><td>LMR 02</td><td><math>F_{max} = 3000 \text{ H}</math></td><td><math>V_{max} = 40 \text{ мм/сек}</math></td></tr><tr><td>LMR 03</td><td><math>F_{max} = 6000 \text{ H}</math></td><td><math>V_{max} = 25 \text{ мм/сек}</math></td></tr></table>		LMR 01	$F_{max} = 1300 \text{ H}$	$V_{max} = 52 \text{ мм/сек}$	LMR 02	$F_{max} = 3000 \text{ H}$	$V_{max} = 40 \text{ мм/сек}$	LMR 03	$F_{max} = 6000 \text{ H}$	$V_{max} = 25 \text{ мм/сек}$				
LMR 01	$F_{max} = 1300 \text{ H}$	$V_{max} = 52 \text{ мм/сек}$												
LMR 02	$F_{max} = 3000 \text{ H}$	$V_{max} = 40 \text{ мм/сек}$												
LMR 03	$F_{max} = 6000 \text{ H}$	$V_{max} = 25 \text{ мм/сек}$												
ATL 02	$F_{max} = 2000 \text{ H}$	$V_{max} = 48 \text{ мм/сек}$												
ATL 05	$F_{max} = 2500 \text{ H}$	$V_{max} = 32 \text{ мм/сек}$												
ATL 08	$F_{max} = 4000 \text{ H}$	$V_{max} = 150 \text{ мм/сек}$												
ATL 10	$F_{max} = 5000 \text{ H}$	$V_{max} = 150 \text{ мм/сек}$												
ATL 12	$F_{max} = 11000 \text{ H}$	$V_{max} = 93 \text{ мм/сек}$												
CLA 20	$F_{max} = 2000 \text{ H}$	$V_{max} = 48 \text{ мм/сек}$												
CLA 25	$F_{max} = 5000 \text{ H}$	$V_{max} = 100 \text{ мм/сек}$												
CLA 25S	$F_{max} = 5000 \text{ H}$	$V_{max} = 100 \text{ мм/сек}$												
CLA 25M	$F_{max} = 5000 \text{ H}$	$V_{max} = 100 \text{ мм/сек}$												
CLA 28	$F_{max} = 10000 \text{ H}$	$V_{max} = 8 \text{ мм/сек}$												
CLA 28T	$F_{max} = 10000 \text{ H}$	$V_{max} = 8 \text{ мм/сек}$												
LMI 02	$F_{max} = 750 \text{ H}$	$V_{max} = 19 \text{ мм/сек}$												
LMP 03	$F_{max} = 280 \text{ H}$	$V_{max} = 190 \text{ мм/сек}$												
UAL 0	$F_{max} = 390 \text{ H}$	$V_{max} = 600 \text{ мм/сек}$												
<p><b>тип</b>      <b>усилие</b>      <b>скорость</b></p> <table><tr><td>BSA 08</td><td><math>F_{max} = 4000 \text{ H}</math></td><td><math>V_{max} = 63 \text{ мм/сек}</math></td></tr><tr><td>BSA 10</td><td><math>F_{max} = 5000 \text{ H}</math></td><td><math>V_{max} = 63 \text{ мм/сек}</math></td></tr><tr><td>BSA 11</td><td><math>F_{max} = 5000 \text{ H}</math></td><td><math>V_{max} = 125 \text{ мм/сек}</math></td></tr><tr><td>BSA 12</td><td><math>F_{max} = 9000 \text{ H}</math></td><td><math>V_{max} = 58 \text{ мм/сек}</math></td></tr></table>			BSA 08	$F_{max} = 4000 \text{ H}$	$V_{max} = 63 \text{ мм/сек}$	BSA 10	$F_{max} = 5000 \text{ H}$	$V_{max} = 63 \text{ мм/сек}$	BSA 11	$F_{max} = 5000 \text{ H}$	$V_{max} = 125 \text{ мм/сек}$	BSA 12	$F_{max} = 9000 \text{ H}$	$V_{max} = 58 \text{ мм/сек}$
BSA 08	$F_{max} = 4000 \text{ H}$	$V_{max} = 63 \text{ мм/сек}$												
BSA 10	$F_{max} = 5000 \text{ H}$	$V_{max} = 63 \text{ мм/сек}$												
BSA 11	$F_{max} = 5000 \text{ H}$	$V_{max} = 125 \text{ мм/сек}$												
BSA 12	$F_{max} = 9000 \text{ H}$	$V_{max} = 58 \text{ мм/сек}$												
CLB 25	$F_{max} = 5000 \text{ H}$	$V_{max} = 125 \text{ мм/сек}$												
CLB 27	$F_{max} = 7000 \text{ H}$	$V_{max} = 58 \text{ мм/сек}$												
UBA 0	$F_{max} = 420 \text{ H}$	$V_{max} = 500 \text{ мм/сек}$												
МОТОР РЕДУКТОР(ОБОРОТНЫЙ) вращающийся выходной вал														
<table><tr><td>MR 15</td><td><math>M_t = 3 \text{ Н*м}</math></td><td><math>n = 520 \text{ об./мин}</math></td></tr><tr><td>MR 31</td><td><math>M_t = 15 \text{ Н*м}</math></td><td><math>n = 185 \text{ об./мин}</math></td></tr><tr><td>MR 40FC</td><td><math>M_t = 15 \text{ Н*м}</math></td><td><math>n = 185 \text{ об./мин}</math></td></tr></table>			MR 15	$M_t = 3 \text{ Н*м}$	$n = 520 \text{ об./мин}$	MR 31	$M_t = 15 \text{ Н*м}$	$n = 185 \text{ об./мин}$	MR 40FC	$M_t = 15 \text{ Н*м}$	$n = 185 \text{ об./мин}$			
MR 15	$M_t = 3 \text{ Н*м}$	$n = 520 \text{ об./мин}$												
MR 31	$M_t = 15 \text{ Н*м}$	$n = 185 \text{ об./мин}$												
MR 40FC	$M_t = 15 \text{ Н*м}$	$n = 185 \text{ об./мин}$												



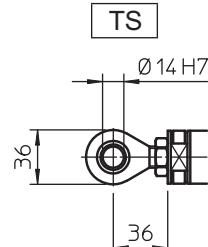
## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



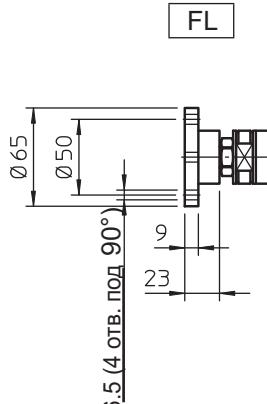
НАКОНЕЧНИК С ОТВЕРСТИЕМ



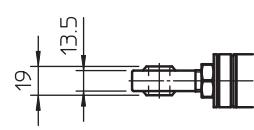
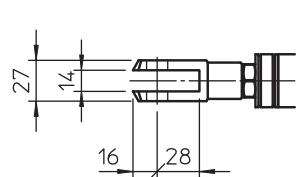
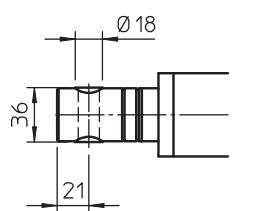
НАКОНЕЧНИК КОЛЬЦО



ФЛАНЦЕВЫЙ НАКОНЕЧНИК



ПЕРЕДНИЕ КРЕПЛЕНИЯ





## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Нагрузка при сжатии до 11 000 Н
- Нагрузка при растяжении до 8 000 Н
- Линейная скорость до 93 мм/с
- Стандартная длина штока:  
100, 150, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800 мм  
(для других / более длинных ходов штока свяжитесь с нами)
- Корпус и заднее крепление из алюминиевого сплава, с бронзовой втулкой
- Внешняя труба из анодированного алюминия
- Шток из хромированной стали – допуск f7
- Стандартное переднее крепление ВА или наконечник с отверстием ROE из нержавеющей стали AISI 303 с бронзовой втулкой
- Электродвигатели переменного тока АС 3-фазные или 1-фазные (характеристики двигателей см. на стр. 70)
- Стандартная защита IP55 (IP54 с тормозом)
- Рабочий цикл при максимальной нагрузке:  
30% за 10 мин. при (-10 ... +40) °C
- Стандартное положение двигателя, как показано на эскизе (правостороннее, код RH)
- Механизм заправлен высокоресурсной смазкой и не требует дополнительного обслуживания

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

- Различные передние крепления
- Шток из нержавеющей стали (код SS)
- Задняя скоба (код SP)
- Защита от механической перегрузки:  
предохранительная муфта (код FS)
- Электродвигатель с тормозом
- Два регулируемых магнитных выключателя (код FCM)
- Дополнительный выключатель для промежуточного положения
- Электро-механические переключатели для линейной скорости до 30 мм/с (код FCE)  
(Технические данные на стр. 72)

## ОПЦИИ:

- Двигатель с противоположенной стороны (левостороннее, код LH)
- Тыловое крепление повернуто на 90°(код RPT 90)

1-заходный трапециoidalный винт Tr 18 4				
Отношение	Двигатель 0.18 кВт - 4полюса		Двигатель 0.25 кВт - 2 полюса	
	Усилие [Н]	Скорость [мм/с]	Усилие [Н]	Скорость [мм/с]
RV1	3130	23	2450	47
RN1	9620	5.5	7320	11
RL1	11000	2.5	11000	5.5

2-заходный трапециoidalный винт Tr 18 8 (P4)				
Отношение	Двигатель 0.18 кВт - 4полюса		Двигатель 0.25 кВт - 2 полюса	
	Усилие [Н]	Скорость [мм/с]	Усилие [Н]	Скорость [мм/с]
RV2	2070	47	1590	93
RN2	6710	11	4500	22
RL2	10280	5.5	7660	11

## Условия самоблокировки

Информация о статической самоблокировке с нагрузкой на сжатие и растяжение на стр. 68.

## ПРИМЕР ЗАКАЗА

ATL 12	RL1	C200	AC 230/400 В	FCM					
Серия и размер	Отношение	Ход штока	Двигатель	Ограничители хода штока	Дополнительные устройства			Опции	



## 12. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 12.2 Условия статической и динамической самоблокировки штока

- Линейный механизм самоблокируется при условии, когда:
  - применяемое усилие на сжатие или растяжение при неработающем линейном механизме не вызывает линейное перемещение (**самоблокируется статически**).
  - выключении подачи питания на электродвигатель работающего линейного механизма со сжимающим и тянувшим усилием, прекращается перемещение (**самоблокируется динамически**).

**Условия самоблокировки описаны в следующих ситуациях:**

#### 1. Полностью статическая самоблокировка

Механизм не работает, отсутствует вибрационная нагрузка (условие обеспечения).

Применяемая на актуаторе сжимающая или растягивающая нагрузка (до максимально допустимой) не приводит к линейному перемещению: линейные механизмы с 1-заходной трапецидальной резьбой.

#### 2. Частичная статическая самоблокировка

Механизм не работает, отсутствует вибрационная нагрузка (условие обеспечения).

- применяемое на механизме усилие на сжатие или растяжение (до 70% максимально допустимого) не приводит к началу линейного перемещения: линейные механизмы с 2-заходной трапецидальной резьбой, передаточные отношения RL и RN.
- применяемое на механизме усилие на сжатие или растяжение (до 50% максимально допустимого) не приводит к началу линейного перемещения: линейные механизмы с 2-заходной трапецидальной резьбой, передаточные отношения RV и RH
- применяемое на механизме усилие на сжатие или растяжение (до 30% максимально допустимого) не приводит к началу линейного перемещения: линейные механизмы с 3-заходной трапецидальной резьбой

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при нагрузках, выше указанных, мы предлагаем использовать электродвигатель с тормозом.

#### 3. Статический обратный ход

Актуаторы с шариковинтовой передачей, в основном, не самотормозящиеся, то есть даже при применении нагрузки менее 20% максимально допустимого значения возможно самопроизвольное перемещение штока под воздействием нагрузки. Поэтому мы рекомендуем использовать электродвигатель с тормозом.

По всем неоднозначным условиям самоблокирования, как статического, так и динамического, пожалуйста, свяжитесь с Отделом Технической Поддержки.

#### Точность остановки

При отключении подачи питания на электродвигатель остановка актуатора зависит от следующих факторов:

- КПД механизма и линейная скорость;
- момент инерции электродвигателя;
- момент инерции нагрузки.

Очень важно оценить взаимосвязь всех этих факторов для того, чтобы проверить необходимость электрического торможения и, соответственно, амортизатора и/или электродвигателя с тормозом. Обычно, линейные механизмы, работающие со скоростью до 15-30мм/с, не требуют вспомогательного устройства торможения. При высоких нагрузках в направлении движения или при требуемой точности остановки и повторении, рекомендуется использовать двигатель с тормозом.

Если у Вас возникли какие-то вопросы относительно применения, пожалуйста, свяжитесь с нашим Отделом Технической Поддержки.



## 12. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 12.3 DC Электродвигатели (постоянного тока)

Коллекторные электродвигатели с заменяемыми щетками.  
(механизмы ATL 10, UAL 0, BSA 10, BSA 11, UBA 0, CLB 25, CLB 27)

Двигатели с возбуждением от постоянных магнитов, без вентилятора, с тормозом или без.  
Щетки с большим сроком эксплуатации.

Двигатели укомплектованы двужильным кабелем 2x1 мм<sup>2</sup>, 1.5 мм длиной. Масса двигателя: 1.3 кг.

Выходная мощность	70 Вт	
Номинальный ток	3.7 А (24 В)	8.4 А (12 В)
Максимальный ток	18 А (24 В)	30 А (12 В)
Сопротивление	0.85 Ом (24 В)	0.23 Ом (12 В)
Степень защиты	IP 54	

Номинальная частота вращения	3000 об/мин.	
Номинальный крутящий момент	0.22 Нм	
Максимальный крутящий момент	1.1 Нм	
Индуктивность	1.34 мГн (24 В)	0.36 мГн (12 В)
Класс изоляции	F	

**ДВИГАТЕЛЬ С ТОРМОЗОМ:** по запросу-нормально замкнутый электромагнитный тормоз DC.

По запросу возможно осуществить отдельную подачу питания на тормоз

Общая масса электродвигателя с тормозом: 1.8 кг.

Питание: 0.4 А для 24 В; 0.85 А для 12 В	Тормозной момент на тормозе: 0.5 Н*м
--	--------------------------------------

**ВНИМАНИЕ!** Тормоз двигателя нормально замкнутый; для того, чтобы активировать его, требуется постоянная подача номинального напряжения. При низком напряжении тормоз не открывается.

### Двигатели НЕ со сменными съемными щетками ( actuators серии LMR, ATL, CLA, LMP, LMI)

Электродвигатели с возбуждением от постоянных магнитов без вентилятора.

Двигатель не комплектуется тормозом и щетки не заменяются

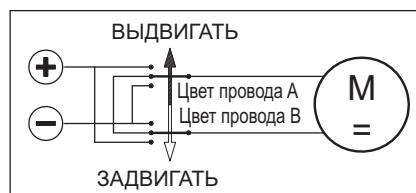
Обмотка стандартных DC двигателей указанной мощности имеет класс изоляции "В"

Данные двигатели имеют специальный защитный кожух, монтируемый на защитный кожух двигателя что позволяет достичь класс защиты ( Protection Class) по IP: 65.

Указанные в каталоге диаграммы к механизмам с двигателями постоянного тока иллюстрируют изменение нагрузочной способности механизма на штоке в зависимости от внешнего усилия.

Данные диаграммы позволяют выбрать требуемую скорость в зависимости от усилия.

#### Схема подключения электродвигателя - направление движения штока.



Механизм с DC двигателем Правосторонний монтаж	LMR 01	LMR 03	ATL 02	ATL 05	ATL 08	ATL 12	CLA 20	CLA 25
Цвет провода А	красный	красный	коричневый	коричневый	коричневый	красный	коричневый	коричневый
Цвет провода В	черный	черный	голубой	голубой	голубой	голубой	голубой	голубой

Механизм с DC двигателем. Левосторонний монтаж	LMR 01	LMR 03	ATL 02	ATL 05	ATL 08	ATL 12	CLA 20	CLA 25
Цвет провода А	красный	красный	голубой	голубой	голубой	голубой	голубой	голубой
Цвет провода В	черный	коричневый	коричневый	коричневый	коричневый	красный	коричневый	коричневый



## 12. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

12. Асинхронные электродвигатели								
Механизм	Двигатель	Мощность кВт	Кол-во поюсов	Вх. напряжение Vca, В	Частота Гц	Номинальный ток А	Конденсатор мкФ	
ATL 02	AC 3-фазный	0.06	2	230/400	50	0,7-0,4	-	
	AC 1-фазный	0.06		230		0.68	5	
ATL 10	AC 3-фазный	0.12	2	230/400	50	0,81-0,46	-	
		0.09	4			0,8-0,45	-	
	AC 1-фазный	0.12	2	230		2.6	12.5	
		0.09	4			1.6	12.5	
ATL 12	AC 3-фазный	0.25	2	230/400	50	1,3-0,75	-	
		0.18	4			1,1-0,66	-	
	AC 1-фазный	0.25	2	230		2.1	20	
		0.18	4			1.9	16	
CLA 20	AC 3-фазный	0.06	2	230/400	50	0,7-0,4	-	
	AC 1-фазный	0.06		230		0.68	5	
CLA 25 CLA 25S CLA 25M	AC 3-фазный	0.12	2	230/400	50	0,81-0,46	-	
		0.09	4			0,8-0,45	-	
	AC 1-фазный	0.12	2	230		2.6	12.5	
		0.09	4			1.6	12.5	
CLA 28	AC 3-фазный	0.06	2	230/400	50	0,7-0,4	-	
CLA 28 T	AC 1-фазный	0.06		230		0.68	5	
BSA 10 BSA 11	AC 3-фазный	0.12	2	230/400	50	0,81-0,46	-	
		0.09	4			0,8-0,45	-	
	AC 1-фазный	0.12	2	230		2.6	12.5	
		0.09	4			1.6	12.5	
BSA 12	AC 3-фазный	0.25	2	230/400	50	1,3-0,75	-	
		0.18	4			1,17-0,66	-	
	AC 1-фазный	0.25	2	230		2.1	20	
		0.18	4			1.9	16	
CLB 25 CLB 27	AC 3-фазный	0.12	2	230/400	50	0,81-0,46	-	
		0.09	4			0,8-0,45	-	
	AC 1-фазный	0.12	2	230		2.6	12.5	
		0.09	4			1.6	12.5	



## 12. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 12.4 Асинхронные электродвигатели

Класс изоляции (1)	Класс защиты двигателя (1)	Вентилятор	Тормоз	Источник питания катушки тормоза (2) (3)	Тормозной номин. ток A	Тормозной момент Нм	Класс защиты тормаза
F	IP 55	Не доступен	Не доступен	-	-	-	-
F	IP 55	Стандарт	По запросу	Источник DC пост. тока через выпрямитель	0.05	1.7	IP 44
F	IP 55	Стандарт	По запросу	Источник DC пост. тока через выпрямитель	0.09	4	IP 44
F	IP 55	Не доступен	Не доступен	-	-	-	-
F	IP 55	Стандарт	По запросу	Источник DC пост. тока через выпрямитель	0.05	1.7	IP 44
F	IP 55	Стандарт	Не доступен	-	-	-	-
F	IP 55	Стандарт	По запросу	Источник DC пост. тока через выпрямитель	0.05	1.7	IP 44
F	IP 55	Стандарт	По запросу	Источник DC пост. тока через выпрямитель	0.09	4	IP 44
F	IP 55	Стандарт	По запросу	Источник DC пост. тока через выпрямитель	0.05	1.7	IP 44

(1) По запросу доступны более высокий класс защиты и класс изоляции.

(2) Нормально закрытый электромагнитный тормоз постоянного тока с постоянными магнитами. питание осуществляется от однофазной сети переменного тока через встроенный выпрямитель.

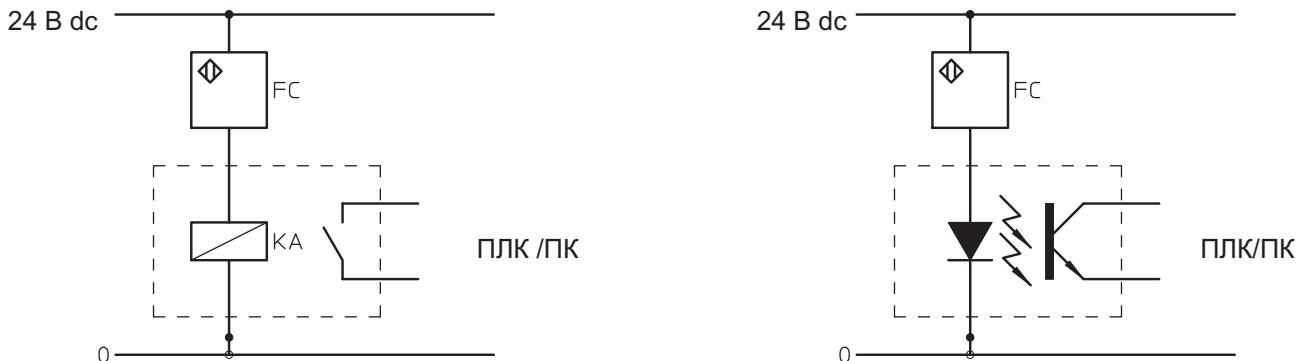
(3) Электродвигатели с раздельной подачей питания на тормоз и двигатель доступны по запросу. Данное подключение применяется в случае применения электродвигателя с тормозом в составе с преобразователем частоты.



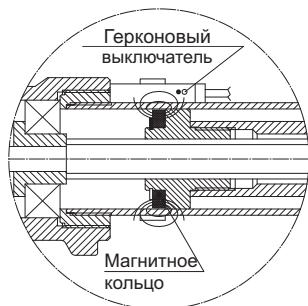
## 13. ОГРАНИЧИТЕЛИ ХОДА ШТОКА И ПОЗИЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В случае применения линейных механизмов, где концевые ограничители хода штока должны быть подключены к ПЛК или ПК, мы предлагаем осуществить подключение



#### 13.1 Магнитные ограничители хода штока (геркон) FCM (линейные механизмы серии ATL, BSA, UAL, UBA, LMI 02 и LMP 03)



Магнитное поле кольца, которое установлено на гайке, активирует контакт геркона, закрепленного на защитной трубе с помощью зажима. Положение ограничителей вдоль трубы легко регулируется.

Ограничители, используемые для определения любого промежуточного положения (между Lc и La), переключаются в двух разных положениях в зависимости от направления движения штока (выдвижение или задвижение).

**ВНИМАНИЕ!** Магнитные концевые ограничители могут работать только при подключении к цепи управления для того, чтобы активировать электрическое реле. Не подключайте их в сериях между подачей питания и электродвигателем.

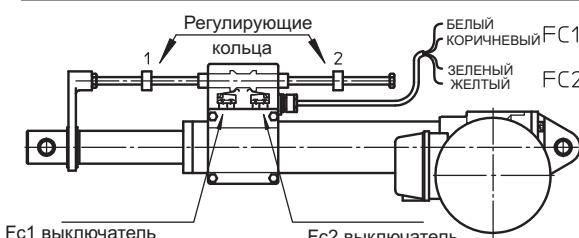
#### НОМИНАЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ГЕРКОНОВ

	DC	AC
Номинальное напряжение	(3 ... 130) В	(3 ... 130) В
Макс. мощность переключения	20 Вт	20 ВА
Макс. ток переключения	300 мА (резистивная нагрузка)	
Макс. индуктивная нагрузка		3 Вт

**Стандартно:** NC ограничитель (нормально замкнутый контакт) оборудован сигналом LEDS (светодиодным сигналом) и защитным варистором от скачков напряжения.

**Стандартный кабель длиной 2м; провода 2x0.75мм**  
По запросу возможны различные конфигурации: NO (нормально открытый); CS (заменяемый контакт). Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с Отделом Технической Поддержки.

#### 13.2 Электрические ограничители хода штока FCE (механизмы ATL10, ATL12, BSA10, BSA12)



Два электрических ограничителя, установленных внутри герметичной пластиковой коробки, активируются с помощью двух регулируемых колец через воротник вала. **Стандартные ограничители подключаются как NC, длина кабеля 1,5м; провода 4 x 0,75мм .**

По запросу они могут подключаться как NO или CS (по наличию конфигураций, пожалуйста, свяжитесь с Отделом Технической Поддержки).

**Мин.длина Lc** при задвинутом штске регулируется с помощью кольца 1. FC1 ограничитель подключается с помощью БЕЛОГО и КОРИЧНЕВОГО кабелей.

**Макс.длина La** при выдвижутом штске регулируется с помощью кольца 2. FC2 ограничитель подключается с помощью ЖЕЛТОГО и ЗЕЛЕНОГО кабелей.

Положение латунных колец вдоль опорного стержня из нержавеющей стали легко регулируется.

Номинальное значение контактов		
Напряжение	Макс. ток	
	Резистивная нагрузка	Индуктивная нагрузка
250 Вac	5 A	3 A
30 Bdc	5 A	0.1 A
125 Bdc	1.4 A	-

**ВНИМАНИЕ!** Электрические ограничители могут работать только при подключении к цепи управления для того, чтобы активировать электрическое реле. Не подключайте их в сериях между подачей питания и электродвигателем.